

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 18 november 1999

Nr 1043—1048

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1043	Lag om ändring av lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden	2577
1044	Lag om ändring av lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare	2580
1045	Lag om ändring av lagen om pension för lantbruksföretagare	2583
1046	Lag om ändring av lagen om sjömanspensioner	2586
1047	Förordning om ändring av 5 § förordningen om ikraftträdande av konventionen om förbud mot utveckling, produktion, innehav och användning av kemiska vapen samt om deras förstöring och av lagen om godkännande av vissa bestämmelser i och tillämpning av konventionen	2590
1048	Förordning om ändring av 2 och 3 § förordningen om tillämpning av lagen om skydd i arbete och lagen om företagshälsovård på arbete som avses i 2 § lagen om skydd i arbete	2591

Nr 1043

Lag

om ändring av lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden

Given i Helsingfors den 12 november 1999

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 9 februari 1962 om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (134/1962) 2 och 11 §,
av dessa lagrum 11 § sådan den lyder i lagarna 526/1963, 357/1997 och 97/1999, samt
fogas till lagen nya 2 b, 2 c, 11 b—11 d och 13 b § som följer:

2 §

Anordnandet av pensionsskydd enligt denna lag handhas av en arbetspensionskassa, som är verksam inom vart och ett av de arbetsområden som avses i 1 § 1 mom. Genom förordning kan likväl bestämmas att för två eller flera områden inrättas en gemensam arbetspensionskassa eller att pensionsskyddet inom något område handhas av en pensionsanstalt som bedriver verksamhet som avses i lagen om pension för arbetstagare. Med samtycke av social- och hälsovårdsministeriet kan arbetspensionskassan åta sig uppgifter som gäller genomförandet av pensionsskyddet också för andra arbetstagare än sådana som omfattas av denna lag. Arbetspensionskassan får inte idka annan verksamhet än sådan som avses ovan.

Arbetspensionskassan står under Försäkringsinspektionens tillsyn och dess reglemente utfärdas genom förordning. Ett gemensamt reglemente kan utfärdas för två eller flera arbetspensionskassor.

2 b §

Arbetspensionskassans beslutanderätt utövas av en delegation och en styrelse, vilka består av en ordförande och en vice ordförande samt lika många representanter för arbetsgivarnas och arbetstagarnas organisationer. Är antalet statsanställda arbetstagare som skall försäkras i en arbetspensionskassa stort i förhållande till andra arbetstagare i samma pensionskassa, skall i delegationen och styrelsen inväljas ett motsvarande proportionellt antal företrädare för de ifrågava-

RP 44/1999
ShUB 10/1999
RSv 33/1999

rande statliga ämbetsverken i stället för arbetsgivarorganisationernas representanter. Delegationen tillsätts av pensionsskyddscentralen. Delegationen utser styrelsens ordförande, vice ordförande och övriga medlemmar.

För behandlingen av pensions- och placeringsärenden kan styrelsen tillsätta sektioner och anlita sakkunniga. Styrelsen har rätt att överföra pensions- och placeringsärendena eller någon del av dem att avgöras i en sektion, av verkställande direktören eller av någon annan tjänsteman.

Delegationens ordförande eller vice ordförande skall vara förtrogen med arbetspensionsförsäkringsverksamhet. Styrelsemedlemmarna skall ha gott anseende och ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet. I styrelsen skall det finnas tillräcklig sakkunskap om placeringsverksamhet. Vad som i denna lag eller i förordningen innefattande reglemente för arbetspensionskassan (846/1975) bestäms om styrelse- och delegationsmedlemmar tillämpas på motsvarande sätt på suppleanterna.

Styrelsen utser arbetspensionskassans verkställande direktör. Verkställande direktören skall ha gott anseende och ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet, placeringsverksamhet och företagsledning. Om arbetspensionskassan har en ställföreträdare för verkställande direktören, tillämpas på ställföreträdaren vad som i denna lag eller i förordningen innefattande reglemente för arbetspensionskassan bestäms om verkställande direktören. Styrelsemedlemmarna och verkställande direktören skall innan de utnämns ge sitt daterade och undertecknade samtycke till uppdraget.

Vad som i 12 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag (354/1997) bestäms om särskilda behörighetsvillkor för ledningen vid arbetspensionsförsäkringsbolag iakttas i tillämpliga delar med avseende på arbetspensionskassan.

2 c §

Delegationen har till uppgift att besluta om de allmänna riktlinjerna för arbetspensionskassans verksamhet samt att övervaka styrelsens verksamhet.

Styrelsen har till uppgift att sköta arbetspensionskassans förvaltning och sörja för att verksamheten ordnas på behörigt sätt.

Verkställande direktören skall sköta arbetspensionskassans löpande förvaltning i enlig-

het med styrelsens anvisningar och föreskrifter. Verkställande direktören skall sörja för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett tillförlitligt sätt.

Beträffande delegationens, styrelsens, verkställande direktörens och de i 2 b § 2 mom. avsedda sektionernas uppgifter bestäms närmare i förordningen innefattande reglemente för arbetspensionskassan.

11 §

Arbetspensionskassans placeringsverksamhet skall vara oavhängig och personalen för placeringsverksamheten tillräcklig med beaktande av verksamhetens art och omfattning.

Arbetspensionskassans tillgångar får inte användas för ändamål som är främmande för dess verksamhet. Tillgångarna skall i första hand placeras för produktiva ändamål inom branschen i fråga. Arbetspensionskassan får inte utan Försäkringsinspektionens samtycke inneha aktiemajoriteten i ett aktiebolag eller motsvarande bestämmanderätt i ett annat företag, om inte företagets verksamhet kan anses ha samband med försäkringsrörelsen och vara ändamålsenlig för denna eller om det inte är fråga om ett bostads- eller fastighetsbolag.

Placeringar skall göras så att de tryggar säkerhet, avkastning och likviditet samt är lämpligt diversifierade och har lämplig spridning. Härvid iakttas i tillämpliga delar även 10 kap. 3 § lagen om försäkringsbolag (1062/1979) och 15 § 2 mom. lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag. Arbetspensionskassan skall göra upp en placeringsplan med iakttagande i tillämpliga delar av 28 § 1 mom. lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

Av placeringsplanen skall framgå i vilken omfattning arbetspensionskassan köper tjänster i anslutning till medelsförvaltningen, sakkunnigtjänster för placeringsverksamheten, hjälptjänster eller andra med dem jämförbara tjänster.

Vad som i 25 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag bestäms om beviljande av lån eller ställande av säkerhet iakttas i tillämpliga delar när arbetspensionskassan beviljar lån eller ställer säkerhet.

Social- och hälsovårdsministeriet och Försäkringsinspektionen meddelar närmare föreskrifter om tillämpningen av denna paragraf med iakttagande på motsvarande sätt av 10 kap. 3 § lagen om försäkringsbolag samt

15 § 2 mom., 25 § 1 mom. samt 27 och 28 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

11 b §

Arbetspensionskassans verksamhetskaptal och övriga omständigheter som inverkar på pensionskassans solvens skall ordnas på ett sätt som tryggar de försäkrades förmåner, med beaktande av sannolika växlingar i intäkterna och kostnaderna samt kalkylerbara övriga osäkerhetsfaktorer.

Arbetspensionskassans verksamhetskaptal och solvensgräns beräknas i tillämpliga delar i enlighet med 16 och 17 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

Om arbetspensionskassans verksamhetskaptal underskrider det dubbla beloppet av solvensgränsen, skall arbetspensionskassans styrelse göra upp en plan för att stärka arbetspensionskassans solvens.

Om arbetspensionskassans verksamhetskaptal underskrider solvensgränsen, skall arbetspensionskassan utan dröjsmål för godkännande tillställa Försäkringsinspektionen en plan för återställande av en sund finansiell ställning.

Social- och hälsovårdsministeriet meddelar närmare föreskrifter om tillämpningen av 1 och 2 mom. samt Försäkringsinspektionen närmare föreskrifter om de planer som avses i 3 och 4 mom.

11 c §

Vad som i 31 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag bestäms om omhändertagande av ett arbetspensionsförsäkringsbolags medel iakttas i tillämpliga delar även med avseende på arbetspensionskassan.

Helsingfors den 12 november 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

11 d §

Genom beslut som delegationen fattar med två tredjedels majoritet av de avgivna rösterna kan medel som inte har nämnvärd betydelse för arbetspensionskassans ekonomiska ställning användas för ett allmännyttigt eller därmed jämförbart ändamål.

13 b §

En medlem av styrelsen eller delegationen, arbetspensionskassans verkställande direktör och en i 2 b § 2 mom. nämnd person som inte hör till styrelsen är skyldiga att ersätta skada som de i sitt uppdrag uppsåtligen eller av oaktsamhet har vållat arbetspensionskassan. Detsamma gäller skada som de genom överträdelse av denna lag, arbetspensionskassans reglemente, social- och hälsovårdsministeriets eller Försäkringsinspektionens föreskrifter eller försäkringsgrunderna har tillfogat personer som hör till eller har hört till arbetspensionskassans verksamhetskrets, en pensionstagare eller annan förmånstagare eller någon annan person. Angående jämkning av skadestånd samt fördelning av skadeståndsansvaret mellan två eller flera skadeståndsskyldiga gäller 2 och 6 kap. skadeståndslagen (412/1974).

På skadeståndsansvaret för den som är i arbetstagares ställning skall dock tillämpas vad som i 4 kap. skadeståndslagen och i 51 § lagen om arbetsavtal (320/1970) bestäms om arbetstagares skadeståndsansvar.

Denna lag träder i kraft den 31 december 1999.

Arbetspensionskassan skall ordna sin verksamhet i enlighet med denna lag inom ett år från lagens ikraftträdande.

Minister *Eva Biaudet*

Nr 1044

Lag

om ändring av lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare

Given i Helsingfors den 12 november 1999

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen den 26 juli 1985 om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (662/1985) 2 § 3 mom., sådant det lyder i lag 1056/1997,
ändras 2 § 2 mom. samt 9 §,
 dessa lagrum sådana de lyder, 2 § 2 mom. i sistnämnda lag och 9 § sådan den lyder delvis ändrad i lagarna 358/1997 och 98/1999, samt
fogas till lagen nya 2 a, 2 b, 9 b—9 d och 11 a § som följer:

2 §

Anordnandet av pensionsskydd enligt denna lag handhas av pensionskassan för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare. Pensionskassan för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare står under Försäkringsinspektionens tillsyn och dess reglemente utfärdas genom förordning.

2 a §

Pensionskassans beslutanderätt utövas av en delegation och en styrelse, vilka består av en ordförande och en vice ordförande samt lika många representanter för arbetsgivarnas och arbetstagarnas organisationer. Delegationen tillsätts av pensionsskyddscentralen, som även utser styrelsens ordförande och vice ordförande.

För behandlingen av pensions- och placeringsärenden kan styrelsen tillsätta sektioner och anlita sakkunniga. Styrelsen har rätt att överföra pensions- och placeringsärendena eller någon del av dem att avgöras i en sek-

tion, av verkställande direktören eller av någon annan tjänsteman.

Delegationens ordförande eller vice ordförande skall vara förtrogen med arbetspensionsförsäkringsverksamhet. Styrelsemedlemmarna skall ha gott anseende och ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet. I styrelsen skall det finnas tillräcklig sakkunskap om placeringsverksamhet. Vad som i denna lag eller i förordningen om reglemente för pensionskassan för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (762/1985) bestäms om styrelse- och delegationsmedlemmar tillämpas på motsvarande sätt på suppleanterna.

Styrelsen utser pensionskassans verkställande direktör. Verkställande direktören skall ha gott anseende och ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet, placeringsverksamhet och företagsledning. Om pensionskassan har en ställföreträdare för verkställande direktören, tillämpas på ställföreträdaren vad som i denna lag eller i det i 3 mom. avsedda reglementet för pensionskassan bestäms om verkställande

direktören. Styrelsemedlemmarna och verkställande direktören skall innan de utnämns ge sitt daterade och undertecknade samtycke till uppdraget.

Vad som i 12 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag (354/1997) bestäms om särskilda behörighetsvillkor för ledningen vid arbetspensionsförsäkringsbolag iakttas i tillämpliga delar med avseende på den pensionskassa som avses i denna lag.

2 b §

Delegationen har till uppgift att besluta om de allmänna riktlinjerna för verksamheten vid pensionskassan för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare, samt att övervaka styrelsens verksamhet.

Styrelsen har till uppgift att sköta pensionskassans förvaltning och sörja för att verksamheten ordnas på behörigt sätt.

Verkställande direktören skall sköta pensionskassans löpande förvaltning i enlighet med styrelsens anvisningar och föreskrifter. Verkställande direktören skall sörja för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett tillförlitligt sätt.

Beträffande delegationens, styrelsens, verkställande direktörens och de i 2 a § 2 mom. avsedda sektionernas uppgifter bestäms närmare i förordningen om reglemente för pensionskassan för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare.

9 §

Pensionskassans placeringsverksamhet skall vara oavhängig och personalen för placeringsverksamheten tillräcklig med beaktande av verksamhetens art och omfattning.

Pensionskassans tillgångar får inte användas för ändamål som är främmande för dess verksamhet. Tillgångarna skall i första hand placeras hos arbetsgivare som har arbetstagare som omfattas av denna lag. När beslut fattas om placeringar skall de försäkringspremier för som arbetsgivaren betalt beaktas. Pensionskassan får inte utan Försäkringsinspektionens samtycke inneha aktiemajoriteten i ett aktiebolag eller motsvarande bestämmanderätt i ett annat företag, om inte företagets verksamhet kan anses ha samband med försäkringsrörelsen och vara ändamålsenlig för denna eller om det inte är fråga om ett bostads- eller fastighetsbolag.

Placeringar skall göras så att de tryggar säkerhet, avkastning och likviditet samt är lämpligt diversifierade och har lämplig

spridning. Härvid iakttas i tillämpliga delar även 10 kap. 3 § lagen om försäkringsbolag (1062/1979) och 15 § 2 mom. lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag. Pensionskassan skall göra upp en placeringsplan med iakttagande i tillämpliga delar av 28 § 1 mom. lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

Av placeringsplanen skall framgå i vilken omfattning pensionskassan köper tjänster i anslutning till medelsförvaltningen, sakkunnigtjänster för placeringsverksamheten, hjälptjänster eller andra med dem jämförbara tjänster.

Vad som i 25 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag bestäms om beviljande av lån eller ställande av säkerhet iakttas i tillämpliga delar när pensionskassan beviljar lån eller ställer säkerhet.

Social- och hälsovårdsministeriet och Försäkringsinspektionen meddelar närmare föreskrifter om tillämpningen av denna paragraf med iakttagande på motsvarande sätt av 10 kap. 3 § lagen om försäkringsbolag samt 15 § 2 mom., 25 § 1 mom. samt 27 och 28 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

9 b §

Pensionskassans verksamhetskapital och övriga omständigheter som inverkar på pensionskassans solvens skall ordnas på ett sätt som tryggar de försäkrades förmåner, med beaktande av sannolika växlingar i intäkterna och kostnaderna samt kalkylerbara övriga osäkerhetsfaktorer.

Pensionskassans verksamhetskapital och solvensgräns beräknas i tillämpliga delar i enlighet med 16 och 17 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

Om pensionskassans verksamhetskapital underskrider det dubbla beloppet av solvensgränsen, skall pensionskassans styrelse göra upp en plan för att stärka pensionskassans solvens.

Om pensionskassans verksamhetskapital underskrider solvensgränsen, skall pensionskassan utan dröjsmål för godkännande tillställa Försäkringsinspektionen en plan för återställande av en sund finansiell ställning.

Social- och hälsovårdsministeriet meddelar närmare föreskrifter om tillämpningen av 1 och 2 mom. samt Försäkringsinspektionen närmare föreskrifter om de planer som avses i 3 och 4 mom.

9 c §

Vad som i 31 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag bestäms om omhändertagande av ett arbetspensionsförsäkringsbolags medel iakttas i tillämpliga delar även med avseende på pensionskassan för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare.

9 d §

Genom beslut som delegationen fattar med två tredjedels majoritet av de avgivna rösterna kan medel som inte har nämnvärd betydelse för pensionskassans ekonomiska ställning användas för ett allmännyttigt eller därmed jämförbart ändamål.

11 a §

En medlem av styrelsen eller delegationen, pensionskassans verkställande direktör och en i 2 a § 2 mom. nämnd person som inte hör till styrelsen är skyldiga att ersätta skada som de i sitt uppdrag uppsåtligen eller av oaktsamhet har vållat pensionskassan. Det

samma gäller skada som de genom överträdelse av denna lag, pensionskassans reglemente, social- och hälsovårdsministeriets eller Försäkringsinspektionens föreskrifter eller försäkringsgrunderna har tillfogat personer som hör till eller har hört till pensionskassans verksamhetskrets, en pensionstagare eller annan förmånstagare eller någon annan person. Angående jämkning av skadestånd samt fördelning av skadeståndsansvaret mellan två eller flera skadeståndsskyldiga gäller 2 och 6 kap. skadeståndslagen (412/1974).

På skadeståndsansvaret för den som är i arbetstagares ställning skall dock tillämpas vad som i 4 kap. skadeståndslagen och i 51 § lagen om arbetsavtal (320/1970) bestäms om arbetstagares skadeståndsansvar.

Denna lag träder i kraft den 31 december 1999.

Pensionskassan för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare skall ordna sin verksamhet i enlighet med denna lag inom ett år från lagens ikraftträdande.

Helsingfors den 12 november 1999

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister *Eva Biaudet*

Nr 1045

L a g**om ändring av lagen om pension för lantbruksföretagare**

Given i Helsingfors den 12 november 1999

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 14 juli 1969 om pension för lantbruksföretagare (467/1969) 16 § 1 mom. 6 och 7 punkten samt 3 mom. och 17 §,
 dessa lagrum sådana de lyder, 16 § 1 mom. 6 punkten i lag 1341/1996, 1 mom. 7 punkten i lag 1298/1994 och 3 mom. i lag 99/1999 samt 17 § delvis ändrad i lagarna 359/1997 och i nämnda lag 99/1999, samt
fogas till 16 § 1 mom., sådant det lyder delvis ändrat i nämnda lagar 1298/1994 och 1341/1996, en ny 8 punkt samt till lagen nya 16 b, 16 c och 20 a § som följer:

16 §

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har till uppgift att sköta

6) nedläggningsstödsärenden enligt lagen om stöd för nedläggning av växthusproduktion och äppelodling (1297/1994) och enligt lagen om stöd för nedläggning av jordbruksproduktion (1340/1996),

7) lantbruksföretagarnas utkomstskydd enligt lagen om ersättning till lantbruksföretagare för självrisktiden enligt sjukförsäkringslagen (118/1991),

8) avbytar-service för lantbruksföretagare enligt lagen om avbytar-service för lantbruksföretagare (1231/1996).

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt står under Försäkringsinspektionens tillsyn och dess reglemente utfärdas genom förordning.

16 b §

Lantbruksföretagarnas pensionsanstalts beslutanderätt utövas av en delegation och en av denna tillsatt styrelse, vilka vardera

består av en ordförande och en vice ordförande samt en av jord- och skogsbruksministeriet, en av social- och hälsovårdsministeriet och en av finansministeriet utsedd person, samt dessutom företrädare för de mest representativa organisationer som bevakar de av denna lag omfattade personernas ekonomiska intressen. Delegationen tillsätts av pensionsskyddscentralen, som även utser styrelsens ordförande och vice ordförande. Med undantag för ordföranden och vice ordföranden skall för varje medlem av delegationen och styrelsen utses en personlig suppleant. Vad som i denna lag eller i förordningen innefattande reglemente för lantbruksföretagarnas pensionsanstalt (501/1969) bestäms om delegations- och styrelsemedlemmar tillämpas på motsvarande sätt på suppleanterna.

Ordföranden eller vice ordföranden i både delegationen och styrelsen skall ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet. Styrelsemedlemmarna skall ha gott anseende.

I styrelsen skall det finnas tillräcklig kän-

nedom om pensionsanstaltens i 16 § 1 och 2 mom. avsedda verksamhet samt sakkunskap om placeringsverksamhet.

En styrelsemedlem skall innan han eller hon utses eller blir vald ge sitt daterade och undertecknade samtycke till uppdraget.

Styrelsen utser pensionsanstaltens verkställande direktör. Verkställande direktören skall ha gott anseende och ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet, om annan verksamhet som pensionsanstalten bedriver enligt 16 § 1 och 2 mom. samt om placeringsverksamhet och företagsledning. Om pensionsanstalten har en ställföreträdare för verkställande direktören, tillämpas på ställföreträdaren vad som i denna lag eller i förordningen innefattande reglemente för lantbruksföretagarnas pensionsanstalt bestäms om verkställande direktören. Verkställande direktören skall innan han eller hon utnämns ge sitt daterade och undertecknade samtycke till uppdraget.

Den som är omyndig, försatt i konkurs eller som har meddelats näringsförbud får inte vara medlem av delegationen eller styrelsen eller verkställande direktör.

Beträffande delegationens och styrelsens sammansättning bestäms närmare i förordningen innefattande reglemente för lantbruksföretagarnas pensionsanstalt.

16 c §

Delegationen beslutar om de allmänna riktlinjerna för pensionsanstaltens verksamhet samt övervakar styrelsens verksamhet.

Styrelsen sköter pensionsanstaltens förvaltning och ser till att verksamheten ordnas på behörigt sätt. För ärenden som gäller verkställandet av de lagar som nämns i 16 § 1 och 2 mom. samt för behandlingen av placeringsärenden kan styrelsen tillsätta sektioner. Styrelsen har rätt att överföra sådana ärenden som avses ovan eller någon del av dem att avgöras i en sektion, av verkställande direktören eller av någon annan tjänsteman.

Verkställande direktören skall sköta pensionsanstaltens löpande förvaltning i enlighet med styrelsens anvisningar och föreskrifter. Verkställande direktören skall sörja för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett tillförlitligt sätt.

Beträffande delegationens, styrelsens, sektionernas och verkställande direktörens uppgifter bestäms närmare i förordningen inne-

fattande reglemente för lantbruksföretagarnas pensionsanstalt.

17 §

Pensionsanstaltens placeringsverksamhet skall vara oavhängig och personalen för placeringsverksamheten tillräcklig med beaktande av verksamhetens art och omfattning.

Pensionsanstaltens tillgångar får inte användas för ändamål som är främmande för dess verksamhet. Tillgångarna skall i första hand placeras för produktiva ändamål inom branscher som hör till pensionsanstaltens verksamhetsområde eller för ändamål som främjar dessa. Pensionsanstalten får inte utan Försäkringsinspektionens samtycke innehålla aktiemajoriteten i ett aktiebolag eller motsvarande bestämmanderätt i ett annat företag, om inte företagets verksamhet kan anses ha samband med pensionsanstaltens verksamhet och vara ändamålsenlig för denna eller om det inte är fråga om ett bostads- eller fastighetsbolag.

Placeringar skall göras så att de tryggar säkerhet, avkastning och likviditet samt är lämpligt diversifierade och har lämplig spridning. Härvid iakttas i tillämpliga delar även 10 kap. 3 § lagen om försäkringsbolag (1062/1979) och 15 § 2 mom. lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag (354/1997). Pensionsanstaltens styrelse skall göra upp en placeringsplan med iakttagande i tillämpliga delar av 28 § 1 mom. lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

Av placeringsplanen skall framgå i vilken omfattning pensionsanstalten köper tjänster i anslutning till medelsförvaltningen, sakkunnigtjänster för placeringsverksamheten, hjälptjänster eller andra med dem jämförbara tjänster.

Social- och hälsovårdsministeriet och Försäkringsinspektionen meddelar föreskrifter om tillämpningen av denna paragraf med iakttagande på motsvarande sätt av 10 kap. 3 § lagen om försäkringsbolag samt 15 § 2 mom., 27 och 28 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

20 a §

En medlem av styrelsen eller delegationen, pensionsanstaltens verkställande direktör och en i 16 c § 2 mom. nämnd person som inte hör till styrelsen är skyldiga att ersätta skada som de i sitt uppdrag uppsåtligen eller av oaktsamhet har vållat pensionsanstalten. Detsamma gäller skada som de genom överträ-

delse av denna lag, pensionsanstaltens reglemente, social- och hälsovårdsministeriets eller Försäkringsinspektionens föreskrifter eller försäkringsgrunderna har tillfogat personer som hör till eller har hört till pensionsanstaltens verksamhetskrets, en pensionstagare eller annan förmånstagare eller någon annan person. Angående jämkning av skadestånd samt fördelning av skadeståndsansvaret mellan två eller flera skadeståndsskyldiga gäller 2 och 6 kap. skadeståndslagen (412/1974).

På skadeståndsansvaret för den som är i arbetstagares ställning skall dock tillämpas

vad som i 4 kap. skadeståndslagen och i 51 § lagen om arbetsavtal (320/1970) bestäms om arbetstagares skadeståndsansvar.

Denna lag träder i kraft den 31 december 1999.

Delegationens och styrelsens sammansättning skall första gången uppfylla kraven i 16 b § 1 mom. när medlemmar i delegationen och styrelsen väljs för den mandatperiod som börjar den 1 januari 2002. I övrigt skall lantbruksföretagarnas pensionsanstalt ordna sin verksamhet i enlighet med denna lag inom ett år från lagens ikraftträdande.

Helsingfors den 12 november 1999

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister *Eva Biaudet*

Nr 1046

Lag

om ändring av lagen om sjömanspensioner

Given i Helsingfors den 12 november 1999

I enlighet med riksdagens beslut
 upphävs i lagen den 26 januari 1956 om sjömanspensioner (72/1956) 29 § 2 mom. och 30 §,
 ändras 3 §, 29 § 1 mom., rubriken för 5 kap., 35 §, 36 § 1 mom., 37 §, 38 § 4 mom., 50 och 56 § samt 57 § 1 mom.,
 av dessa lagrum 3 § sådan den lyder i lagarna 280/1980, 1346/1990 och 100/1999, 35 § sådan den lyder delvis ändrad i lagarna 739/1966 och 475/1993, 36 § 1 mom. sådant det lyder i lag 1745/1995, 37 § sådan den lyder i lagarna 1309/1989 och 1253/1995, 50 § sådan den lyder i lag 363/1979, 56 § sådan den lyder i lagarna 395/1995, 360/1997 samt i nämnda lag 100/1999 och 57 § 1 mom. sådant det lyder i sistnämnda lag, samt
 fogas till lagen nya 35 a, 35 b, 39 a, 56 a och 64 d § som följer:

3 §

Den försäkrade och den försäkrades arbetsgivare är bägge skyldiga att betala en lika stor försäkringspremie till sjömanspensionskassan. Premien, som fastställs av social- och hälsovårdsministeriet, skall bestämmas i tusendelar av den inkomst som den försäkrade uppbär på fartyget.

Med inkomst som uppbärs på fartyget avses i denna lag lön eller annan i penningar uppskattad förmån, som arbetsgivaren på grundvalen av arbetsförhållande betalt till den försäkrade för arbete som utförts ombord på fartyget eller som på förordnande av arbetsgivaren tillfälligt utförts någon annanstans för fartygets räkning. Såsom lön räknas då även kost och övriga naturaförmåner, vilka värderas på föreskrivet sätt.

Pensionskassan skall enligt de grunder som social- och hälsovårdsministeriet fastställer såsom ansvarsskuld bokföra de medel

som behövs för att täcka de framtida utgifterna för ordnandet av pensionsskyddet enligt denna lag i den mån pensionskassans sådana inkomster som inte skall användas för andra ändamål förslår för att täcka nämnda utgifter.

Pensionskassans verksamhetskapital och övriga omständigheter som inverkar på pensionskassans solvens skall ordnas på ett sätt som tryggar de försäkrades förmåner, med beaktande av sannolika växlingar i intäkterna och kostnaderna samt kalkylerbara övriga osäkerhetsfaktorer.

Pensionskassans verksamhetskapital och solvensgräns beräknas i tillämpliga delar i enlighet med 16 och 17 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag (354/1997), med beaktande av vad som i 3 a § 1—3 mom. och 4 § 1 mom. i denna lag bestäms om pensionskassans ansvar.

Pensionskassan skall göra en försäkrings-

teknisk analys av kassans tillstånd minst vartannat år eller oftare, om Försäkringsinspektionen anser det vara motiverat. Om det då konstateras att premierna inte tryggar kassans solvens eller att de är alltför höga, skall kassan utan dröjsmål underrätta Försäkringsinspektionen om detta och göra en framställning hos social- och hälsovårdsministeriet om ändring av premierna.

Om pensionskassans verksamhetskapital underskrider det dubbla beloppet av solvensgränsen, skall pensionskassans styrelse göra upp en plan för att stärka pensionskassans solvens. Om pensionskassans verksamhetskapital underskrider solvensgränsen, skall pensionskassan utan dröjsmål för godkännande tillställa Försäkringsinspektionen en plan för återställande av en sund finansiell ställning.

Social- och hälsovårdsministeriet meddelar närmare föreskrifter om tillämpningen av 4 och 5 mom., och Försäkringsinspektionen meddelar vid behov närmare anvisningar om den framställning om ändring av premierna samt den försäkringstekniska analys som avses i 6 mom. och om de planer som avses i 7 mom.

29 §

Pensionen utbetalas månatligen i efterskott den sista dagen i varje kalendermånad på det konto pensionstagaren uppgett i ett penninginstitut som han eller hon valt. Om den sista dagen i kalendermånaden är en helgdag eller en helgfri lördag, utbetalas pensionen närmast föregående vardag.

5 kap.

Pensionskassans ledning

35 §

Pensionskassan har en styrelse och fullmäktige. Samma personer får inte vara medlemmar av såväl styrelsen som fullmäktige.

Minst hälften av medlemmarna i styrelsen och fullmäktige skall vara bosatta inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, om inte social- och hälsovårdsministeriet ger pensionskassan rätt att göra undantag från detta.

Den som är omyndig, försatt i konkurs eller som har meddelats näringsförbud får inte vara medlem av styrelsen eller fullmäktige.

Vad som i denna lag bestäms om medlem-

mar av styrelsen eller fullmäktige tillämpas på motsvarande sätt på suppleanterna.

Fullmäktiges arvoden betalas av pensionskassans medel och fastställs av social- och hälsovårdsministeriet.

35 a §

Fullmäktiges ordförande eller vice ordförande skall ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet.

Den som är medlem i fullmäktige skall ha kännedom om sjöfarts- eller försäkringsbranschen eller om placeringsverksamhet.

35 b §

Styrelsemedlemmarna skall ha gott anseende. Styrelsens ordförande och vice ordförande skall ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet. I styrelsen skall det finnas tillräcklig sakkunskap om sjöfartsbranschen och om placeringsverksamhet.

En styrelsemedlem skall innan han eller hon utnämns ge sitt daterade och undertecknade samtycke till uppdraget.

36 §

Pensionskassans fullmäktige utnämner för fyra kalenderår i sänder pensionskassans styrelse, som består av fem medlemmar. För varje medlem utses en personlig suppleant. På framställning av social- och hälsovårdsministeriet utses en styrelsemedlem som även skall vara styrelsens ordförande. Av de övriga medlemmarna skall två företräda redarna och två sjöfolket. Av sjöfolkets representanter skall den ena företräda manskapet och den andra befälet. Den medlem som representerar befälet utses för ett kalenderår i sänder så att däcksbefälet och maskinbefälet turvis är företrädare i styrelsen.

37 §

Styrelsen skall

1) sköta pensionskassans förvaltning och sörja för att verksamheten ordnas på behörigt sätt,

2) avgöra pensionsärenden,

3) avge utlåtanden och framställa förslag i ärenden som gäller pensionsskyddet för sjöfolket och utvecklandet av det,

4) sörja för att tillsynen över pensionskassans bokföring och medelsförvaltning ordnas på behörigt sätt,

5) godkänna pensionskassans placeringsplan,

6) besluta om placeringen av pensionskassans medel,

7) utse pensionskassans verkställande direktör och övriga ledande tjänstemän samt besluta om deras avlöning och andra frågor som har samband med tjänsterna,

8) årligen för pensionskassan uppgöra ett bokslut som även omfattar en verksamhetsberättelse,

9) kära och svara för pensionskassan, samt

10) sköta de ärenden vid pensionskassan som inte hör till fullmäktige.

Avgörandet av de ärenden som anges i 1 mom. 2, 6, 9 och 10 punkten eller en del av dem får styrelsen anförtro någon sektion eller medlem eller någon tjänsteman vid pensionskassan.

38 §

Styrelsen fattar sina beslut om godkännande av placeringsplanen med två tredjedels majoritet av de avgivna rösterna. I övriga ärenden fattar styrelsen beslut med enkel majoritet. Faller rösterna lika, avgör ordförandens röst.

39 a §

Pensionskassans verkställande direktör skall ha gott anseende och ha tillräcklig kännedom om arbetspensionsförsäkringsverksamhet, placeringsverksamhet och företagsledning. Om pensionskassan har en ställföreträdare för verkställande direktören, tillämpas på ställföreträdaren vad som i denna lag bestäms om verkställande direktören.

Verkställande direktören skall innan han eller hon utnämns ge sitt daterade och undertecknade samtycke till uppdraget. Verkställande direktören skall sköta arbetspensionskassans löpande förvaltning i enlighet med styrelsens anvisningar och föreskrifter. Verkställande direktören skall sörja för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett tillförlitligt sätt.

50 §

En medlem av styrelsen eller fullmäktige, pensionskassans verkställande direktör och en i 37 § 2 mom. nämnd person som inte hör till styrelsen är skyldiga att ersätta skada som de i sitt uppdrag uppsåtligen eller av oaktsamhet har vållat pensionskassan. Det-

samma gäller skada som de genom överträdelse av denna lag, social- och hälsovårdsministeriets eller Försäkringsinspektionens föreskrifter eller försäkringsgrunderna har tillfogat personer som hör till eller har hört till pensionskassans verksamhetskrets, en pensionstagare eller annan förmånstagare eller någon annan person. Angående jämkning av skadestånd samt fördelning av skadeståndsansvaret mellan två eller flera skadeståndsskyldiga gäller 2 och 6 kap. skadeståndslagen (412/1974).

På skadeståndsansvaret för den som är i arbetstagares ställning skall dock tillämpas vad som i 4 kap. skadeståndslagen och i 51 § lagen om arbetsavtal (320/1970) bestäms om arbetstagares skadeståndsansvar.

56 §

Pensionskassans placeringsverksamhet skall vara oavhängig och personalen för placeringsverksamheten tillräcklig med beaktande av verksamhetens art och omfattning.

Pensionskassans tillgångar skall i första hand placeras för ändamål som främjar utvecklingen av handelsflottan och handelssjöfarten i Finland. Placeringar skall göras så att de tryggar säkerhet, avkastning och likviditet samt är lämpligt diversifierade och har lämplig spridning. Härvid iaktas i tillämpliga delar även 10 kap. 3 § lagen om försäkringsbolag (1062/1979) och 15 § 2 mom. lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

Social- och hälsovårdsministeriet och Försäkringsinspektionen meddelar föreskrifter om tillämpningen av de bestämmelser som avses i denna paragraf med avseende på pensionskassan, med iakttagande på motsvarande sätt av 10 kap. 3 § lagen om försäkringsbolag och 15 § 2 mom. lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag.

56 a §

Styrelsen skall för pensionskassan göra upp en plan för placeringen av dess tillgångar (*placeringsplan*). I placeringsplanen skall särskilt beaktas arten av den försäkringsverksamhet som pensionskassan bedriver och de krav som i 3 § 4 mom. ställs på pensionskassans verksamhet. Till placeringsplanen skall fogas utlåtande av pensionskassans försäkringsmatematiker om placeringsplanen uppfyller de krav som arten av pensionskassans ansvarsskuld ställer på pensionskassans placeringsverksamhet.

Av placeringsplanen skall framgå i vilken omfattning pensionskassan köper tjänster i anslutning till medelsförvaltningen, sakkunnigtjänster för placeringsverksamheten, hjälptjänster eller andra med dem jämförbara tjänster.

Försäkringsinspektionen meddelar närmare föreskrifter om den placeringsplan som avses i denna paragraf.

57 §

Sjömanspensionskassan står under Försäkringsinspektionens tillsyn. Pensionskassan skall årligen inom två månader från det bokslutet fastställts till Försäkringsinspektionen avge en berättelse över sin verksamhet och

sin ställning enligt formulär som fastställts av Försäkringsinspektionen.

— — — — —

64 d §

Vad som i 31 § lagen om arbetspensionsförsäkringsbolag bestäms om omhändertagande av ett arbetspensionsförsäkringsbolags medel iakttas i tillämpliga delar med avseende på Sjömanspensionskassan.

Denna lag träder i kraft den 31 december 1999.

Sjömanspensionskassan skall ordna sin verksamhet i enlighet med denna lag inom ett år från lagens ikraftträdande.

Helsingfors den 12 november 1999

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister Eva Biaudet

Nr 1047

Förordning

om ändring av 5 § förordningen om ikraftträdande av konventionen om förbud mot utveckling, produktion, innehav och användning av kemiska vapen samt om deras förstöring och av lagen om godkännande av vissa bestämmelser i och tillämpning av konventionen

Given i Helsingfors den 12 november 1999

På föredragning av utrikesministern
fogas till 5 § förordningen den 18 april 1997 om ikraftträdande av konventionen om förbud mot utveckling, produktion, innehav och användning av kemiska vapen samt om deras förstöring och av lagen om godkännande av vissa bestämmelser i och tillämpning av konventionen (348/1997) ett nytt 1 mom, varvid de nuvarande 1, 2 och 3 mom. blir 2—4 mom. som följer:

5 §
De kemikalier och utgångsämnen som är förtecknade i lista 1 eller 2 i konventionsbilagan om kemikalier får inte föras ut eller levereras till andra stater än konventionsstaterna och de kemikalier och utgångsämnen som är förtecknade i lista 2 får inte föras in från andra stater än konventionsstaterna.

Denna förordning träder i kraft den 29 april 2000.

Helsingfors den 12 november 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Statsminister *Paavo Lipponen*

Nr 1048

Förordning**om ändring av 2 och 3 § förordningen om tillämpning av lagen om skydd i arbete och lagen om företagshälsovård på arbete som avses i 2 § lagen om skydd i arbete**

Given i Helsingfors den 12 november 1999

På föredragning av omsorgsministern för handläggning av ärenden som hör till social- och hälsovårdsministeriets verksamhetsområde

ändras i förordningen om tillämpning av lagen den 27 maj 1988 om skydd i arbete och lagen om företagshälsovård på arbete som avses i 2 § lagen om skydd i arbete (475/88) 2 § 1 mom. 1 punkten, 3 § 1 mom. 1 punkten och 3 mom., av dessa 3 § 3 mom. sådant det lyder i förordning 777/1991, som följer:

2 §

Vid arbete som i arbets- eller tjänsteförhållande eller därmed jämförbart offentlig-rättsligt anställningsförhållande utförs i arbetstagarens hem eller under sådana motsvarande förhållanden, där det inte kan anses ankomma på arbetsgivaren att organisera arbetet, skall arbetsgivaren se till att

1) de faror och den ohälsa som förorsakas av arbetet tas i betraktande på det sätt som nämns i 9 och 9 c § lagen om skydd i arbete, med undantag av uppsikt av arbetsmiljön, samt att bestämmelserna i 9 a och 9 b § i lagen iakttas i tillämpliga delar vid planeringen av arbetet och arbetsmiljön, till den del arbetsgivaren påverkar denna genom att överlåta förnödenheter, anordningar och ämnen,

teförhållande eller i därmed jämförbart offentligrättsligt anställningsförhållande utförs i någon annan persons än arbetstagarens hem eller i utrymmen i anslutning till det och som i huvudsak omfattar uppgifter som gäller hem- eller sjukvård eller lantbruk skall arbetsgivaren se till att

1) de faror och den ohälsa som förorsakas av arbetet tas i betraktande på det sätt som nämns i 9 och 9 c § lagen om skydd i arbete och att bestämmelserna i 9 a och 9 b § lagen iakttas i tillämpliga delar vid planeringen och dimensioneringen av arbetet,

Om arbetstagarens rätt att vägra utföra ett arbete gäller vad som bestäms i 9 d § lagen om skydd i arbete.

3 §

Vid sådant arbete som i arbets- eller tjänsteförhållande eller därmed jämförbart offentlig-rättsligt anställningsförhållande utförs i arbetstagarens hem eller under sådana motsvarande förhållanden, där det inte kan anses ankomma på arbetsgivaren att organisera arbetet, skall arbetsgivaren se till att

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2000.

Helsingfors den 12 november 1999

Republikens President**MARTTI AHTISAARI**Omsorgsminister *Eva Biaudet*

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 1043—1048, 2 ark

HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA
OY EDITA AB, HELSINGFORS 1999